

XIOMI Vacuum Cleaner G20 User Manual • 01

Xiaomi 無線吸塵器 G20 使用說明書 • 09

Xiaomi • 16 دليل مستخدم المكنسة الكهربائية G20 من

Safety Instructions

This product is for household use only. Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This vacuum cleaner is for indoor use only. Do not use or install it in outdoor, industrial, or commercial environments.
- Do not charge or store the vacuum cleaner near heat sources or in humid areas, such as by a radiator or in a kitchen or bathroom.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.
- Do not touch the plug or any electrical part with wet hands.
- Only use replacement parts that are approved by Xiaomi.
- Before installing, removing or replacing any parts, or cleaning or maintaining the vacuum cleaner, make sure to turn it off and unplug the power supply to prevent personal injury.
- To reduce the risk of fire, explosion, or personal injury, check before use to make sure the power supply is undamaged. Do not use the vacuum cleaner if the power supply is damaged.
- Do not block the air inlet or outlet to prevent the vacuum cleaner from overheating and becoming damaged.
- Do not place any objects on the vacuum cleaner's suction opening.
- Do not use the vacuum cleaner if any part of it is damaged or not installed correctly.
- When lifting or carrying the vacuum cleaner, make sure it is turned off, otherwise there may be a risk of personal injury.
- During use of the vacuum cleaner, keep its moving parts such as the brush head away from people and pets.
- When using the vacuum cleaner to clean stairs, make sure to pay attention to personal safety.
- Do not use the vacuum cleaner to clean up fine dust, such as drywall dust or fireplace ash.
- Do not use the vacuum cleaner to clean up smoking or burning materials such as charcoal, cigarette butts, or matches.
- Do not use the vacuum cleaner to clean up sharp or hard objects, such as glass, nails, screws, or coins.
- Do not use the vacuum cleaner to clean up highly greasy, sticky, or pigmented stains such as shoe polish, paint, or pigments.
- Do not use the vacuum cleaner to clean up flammable or explosive liquids such as gasoline, or any toxic solutions such as chlorine bleach, ammonia, or drain cleaner.
- Do not use the vacuum cleaner to clean up toner or ink used in laser printers or photocopiers, as this may cause fire or explosion.
- Do not lean the vacuum cleaner on unstable objects such as chairs or tables, as it may fall over and cause damage or injury.
- Do not submerge the vacuum cleaner or any of its parts in water or any other liquid for cleaning. After cleaning or maintenance of the vacuum cleaner, make sure that all parts of it are fully dry before reinstallation and use.
- Do not use the vacuum cleaner if its opening is blocked. Keep free of dust, lint, hair, or other debris with regular cleaning; otherwise, the airflow may be compromised.
- If the vacuum cleaner has the problem of overheating, strange noise, odor, or weak suction power, contact the official after-sales service team. Do not repair it by yourself.
- The vacuum cleaner should only be repaired by the official after-sales service team to ensure it remains safe to use.
- Do not use any third-party battery or power supply.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short-circuited by metal objects.
- If the power supply is damaged, it must be replaced by a professional from the manufacturer, after-sales service department, or similar department to avoid safety hazards.
- Fire Hazard Warning: Do not apply any type of fragrance to the vacuum cleaner's pre-filter and post-filter. These types of products are known to contain flammable chemicals which may cause the vacuum cleaner to catch fire.
- Strictly follow the instructions in this user manual to charge the vacuum cleaner at an ambient temperature of 0°C to 35°C. Improper charging may result in damage to the battery.
- Please strictly follow the instructions in this user manual when using the vacuum cleaner. Users are responsible for any loss or damage that may arise from improper use of the vacuum cleaner.
- **WARNING:** Only use the supply unit provided with this appliance.
- **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
- Use only with GC32-310100-3A supply unit.

Regulatory Compliance Information



EU Declaration of Conformity

We, Beijing Shunzao Technology Co., Ltd., hereby declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

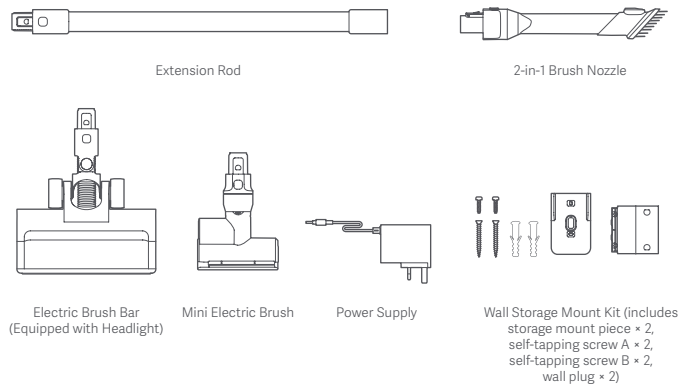


WEEE Disposal and Recycling Information

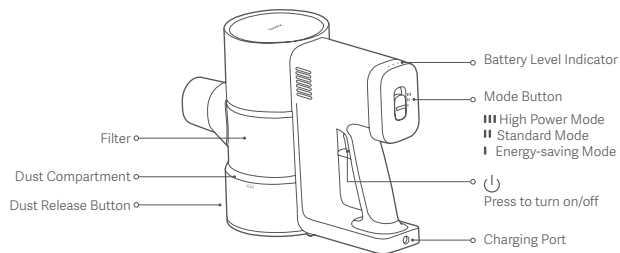
All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Product Overview

Accessory List



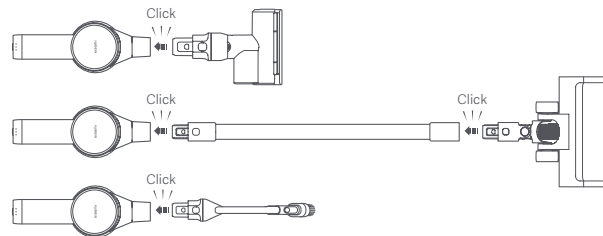
Vacuum Cleaner



Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

How to Install

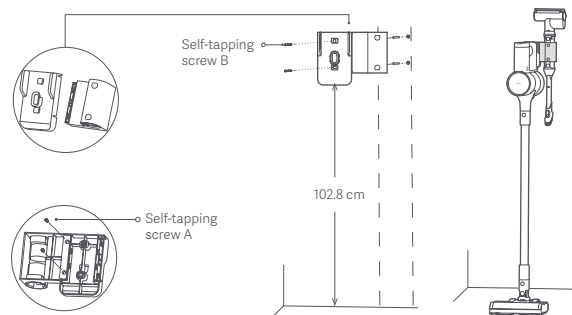
Installing the Accessories onto the Vacuum Cleaner



Installing the Wall Storage Mount

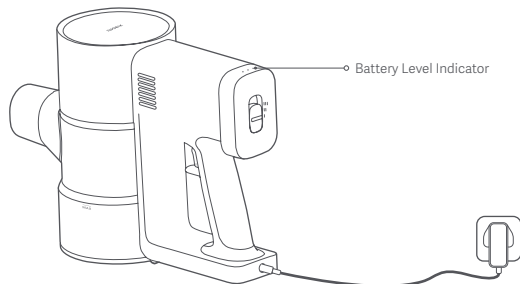
1. **Assemble the wall storage mount:** Line up the storage mount pieces to attach them, then secure them in place by self-tapping screw A on the back, as illustrated.
2. **Choose the location:** Find a cool and dry place with an electrical outlet nearby. The distance between the bottom of the wall storage mount and the ground is recommended to be 102.8 cm.
3. **Drill the holes:** Make marks on the wall according to the holes on the storage mount. Use a power drill with a 5 mm drill bit to drill a hole approximately 40 mm deep in each marked position, and then insert the wall plug into each hole.
4. **Install the storage mount:** Align the holes in the storage mount with the holes drilled in the wall, and then use the self-tapping screw B to secure the mount to the wall.

Note: When drilling the holes, make sure that there are not any wires or pipes in the wall directly behind where the mount will be installed.



Charging

Charging the Vacuum Cleaner



Battery Level Indicator Status Description

	● Off	☀️ Blinking	○ On
Working			
	●	●	○
	○	○	○
	○	●	○
Charging			
	☀️	●	○
	○	○	☀️
	○	☀️	○
	○	○	○

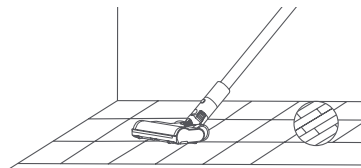
Notes:

- Fully charge the vacuum cleaner before using it for the first time. This will take about 3.5 hours.
- The vacuum cleaner cannot be used while charging.
- Once the vacuum cleaner is fully charged, the indicator will turn off after 20 seconds, and the vacuum cleaner will then enter the energy-saving mode.
- Vacuuming in high power mode for a prolonged period will cause the battery to heat up, which could increase the charging time. Allow the vacuum cleaner to cool down for 30 minutes before charging it.

How to Use

Electric Brush Bar (Equipped with Headlight)

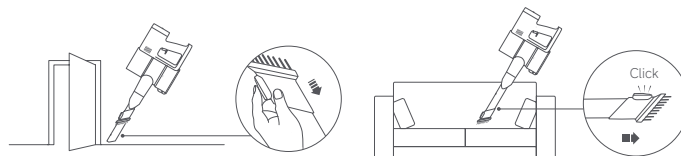
Suitable for cleaning marble floors, wooden floors, and short-pile carpets.



2-in-1 Brush Nozzle

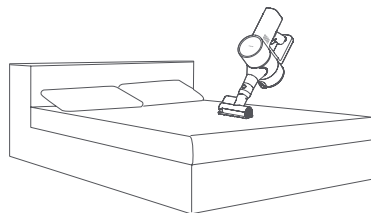
Suitable for cleaning places with crevices, such as keyboards, curtains, sofas, ceilings, corners, and car interiors.

Note: To avoid potential safety hazards, do not expose the vacuum cleaner to direct sunlight or store it in environments with high temperatures like inside a car in summer.



Mini Electric Brush

Suitable for cleaning fabrics such as sofas and mattresses.



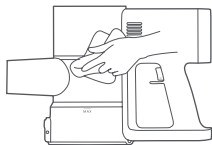
Care & Maintenance

Cautions:

- Before care and maintenance, unplug the power supply and make sure the vacuum cleaner is turned off.
- Always use genuine parts to ensure normal operation and to keep your warranty valid.
- If the filter, pre-filter, post-filter, extension rod, or 2-in-1 brush nozzle is blocked, the vacuum cleaner will stop working. Before using the vacuum cleaner again, turn it off and clean the blocked part.
- If the electric brush bar or mini electric brush gets blocked, it will stop working but the vacuum cleaner itself will not. Please turn the vacuum cleaner off to clean the electric brush bar or mini electric brush, and then use it again.
- Before cleaning, remove the brush head from the vacuum cleaner to prevent accidentally turning on the vacuum cleaner, which can cause injury.
- If the vacuum cleaner will not be used for an extended period, fully charge it and disconnect it from the power then store it in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight.
- To avoid over-discharging the battery, recharge the vacuum cleaner at least once every three months.

Cleaning the Vacuum Cleaner

Wipe the vacuum cleaner with a soft, dry cloth.

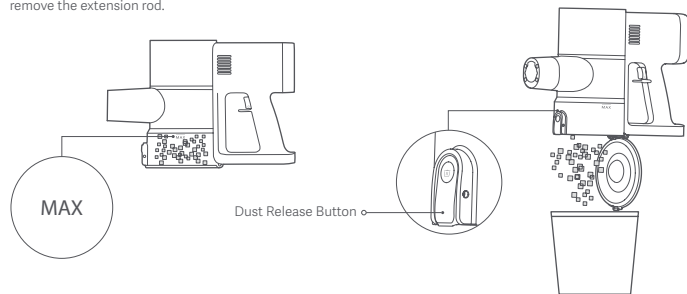


Cleaning the Dust Compartment

The vacuum cleaner's cleaning ability will be reduced if the dust compartment is filled to the "MAX" mark. To regain performance, empty the dust compartment.

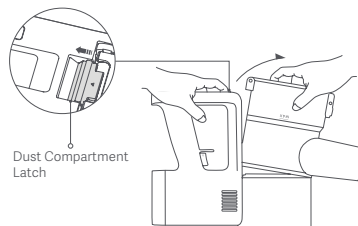
Empty the dust compartment: Hold the dust compartment over a trash bin, then press the dust release button to empty the contents.

Caution: Before cleaning the dust compartment, turn off the vacuum cleaner, disconnect the power supply, and remove the extension rod.



Cleaning the Filter Assembly

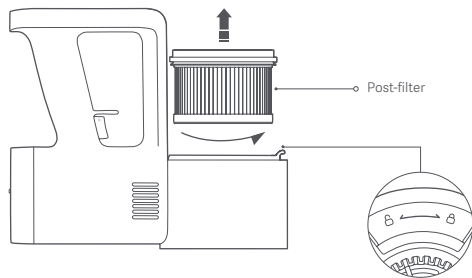
1. As illustrated, release the dust compartment latch to remove the dust compartment outwards.



2. Remove the pre-filter, lift the handle, and twist counterclockwise to take out the filter.



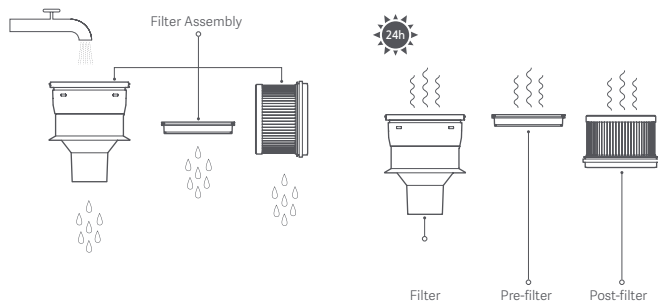
3. Rotate counterclockwise to remove the post-filter.



4. Rinse the filter, pre-filter, and post-filter under running tap water until clean, then set them aside to fully dry for at least 24 hours.

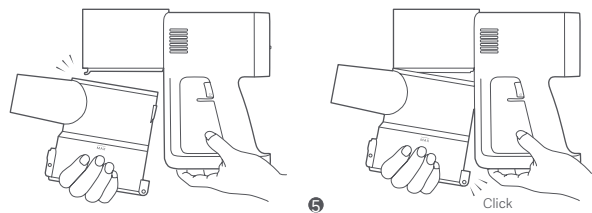
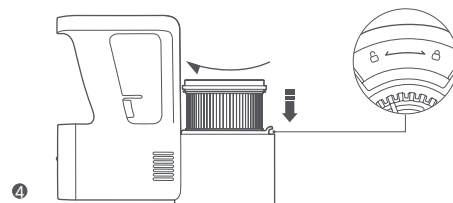
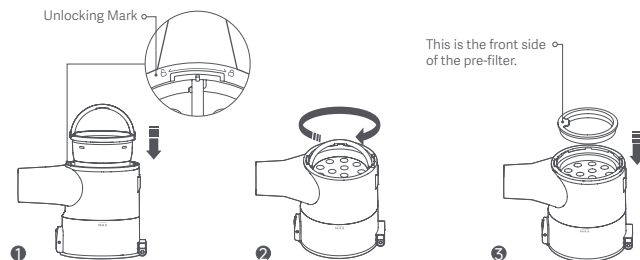
Notes:

- Never soak the pre-filter and post-filter.
- When cleaning the post-filter, rinse it repeatedly and tap its edge lightly to remove any dust and debris until it is clean.
- Do not clean the pre-filter and post-filter with your hands, a brush, or a sharp object to prevent damage.
- If the suction power is still significantly reduced after the pre-filter and post-filter are cleaned, you can try to purchase and replace them with genuine ones.



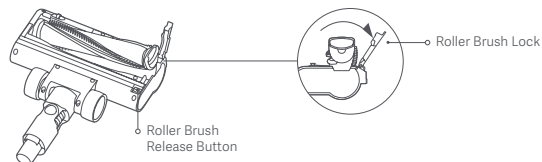
Installing the Filter Assembly

1. Align one end of the filter's handle with the unlocking mark "B" and place the filter vertically into the dust compartment.
2. Hold the handle and turn the filter clockwise until it is secured in place.
3. Insert the pre-filter into place with its front side up.
4. Insert the post-filter into the vacuum cleaner, and turn the post-filter clockwise into position.
5. Reinstall the dust compartment and make sure it is secured into place.

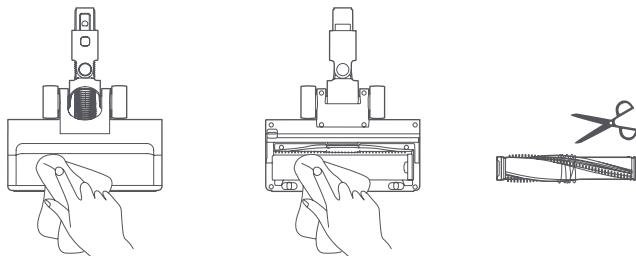


Cleaning the Electric Brush Bar

1. Place the electric brush bar upside down, press the roller brush release button, open the roller brush lock, and take out the roller brush.

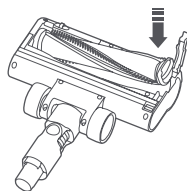


2. Use a dry cloth or paper towel to wipe dust and debris from the suction opening and the transparent cover.
3. Cut any hair tangled around the roller brush, and then clean it.



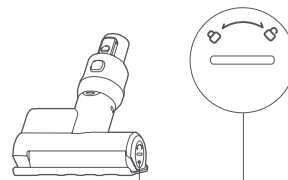
4. Reinstall the roller brush in the correct direction as illustrated, and then press the roller brush lock to secure the roller brush into place.

Caution: Do not clean the electric brush bar with water as it has a built-in motor.

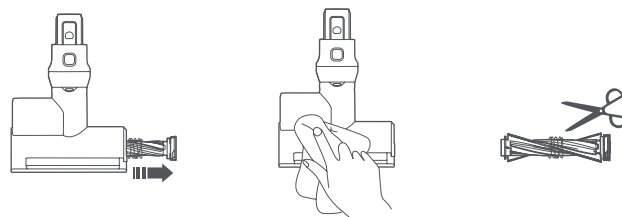


Cleaning the Mini Electric Brush

1. Use a suitable tool to rotate the roller brush clockwise as indicated to remove it.

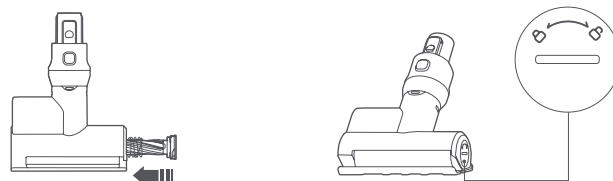


2. Use a dry cloth or paper towel to wipe dust and debris from the suction opening and the transparent cover.
3. Cut any hair tangled around the roller brush, and then clean it.



4. Reinstall the roller brush in the correct direction, and rotate it counterclockwise to lock it into place.

Caution: Do not clean the mini electric brush with water as it has a built-in motor.



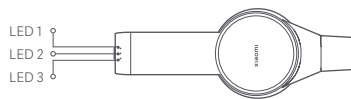
Common Issue

Common Issue	Possible Cause	Solution
The vacuum cleaner does not work.	Battery is depleted.	Charge the vacuum cleaner before use.
	The suction opening, air duct, pre-filter, or post-filter is blocked.	Check and clean immediately.
	The filter, pre-filter, or post-filter is not installed in place.	Check and install in place.
	The battery overheat protection is triggered.	Wait until the battery temperature returns to normal, and then try to use it again.
The suction power reduces.	The dust compartment is full, or the pre-filter or the post-filter is blocked.	Check and clean immediately.
	Brush head is clogged.	Clean the brush head.
	Battery is not fully charged.	Charge the vacuum cleaner before use.
Low battery life.	The dust compartment is full, or the pre-filter or the post-filter is blocked.	Check and clean immediately.
	Brush head is clogged.	Clean the brush head.
	The roller brush is stuck by foreign objects.	Remove any foreign object, and then resume use.
The roller brush does not rotate.	The conductive contacts on the brush head or extension rod are dirty.	Turn the vacuum cleaner off, and remove the brush head. Wipe the conductive contacts with a soft, dry cloth, then try again.
	The power supply being used is not genuine.	Only use the genuine power supply to charge the vacuum cleaner.
The vacuum cleaner does not charge.	The battery overheat protection is triggered.	Wait until the battery temperature returns to normal, and then try to use it again.

Note: If the solutions above do not resolve the issue, please contact the after-sales service team.

Troubleshooting

If the vacuum cleaner is not working properly, the battery level indicator will display an error message. Refer to the table below for troubleshooting.



Error message	Possible Cause	Solution
LED 1, LED 2 and LED 3 blink red three times simultaneously.	The power supply has an error.	Only use the genuine power supply to charge the vacuum cleaner.
	The battery overheat protection is triggered.	Wait until the battery temperature returns to normal, and then try to use it again.
	The battery cell, temperature sensor, or motor has an error.	Contact the after-sales service team.
LED 1 blinks red 10 times.	The battery is depleted.	Only use the genuine power supply to charge the vacuum cleaner.

Specifications

Xiaomi Vacuum Cleaner G20			
Name	Cordless Vacuum Cleaner	Model	D205
Rated Voltage	25.2 V ==	Rated Power	460 W
Charging Voltage	31.0 V ==	Net Weight	3.7 kg
Power Consumption	Off mode: ≤0.5 W	Time to Enter the Condition	Off mode: ≤20 min
Electric Brush Bar (Equipped with Headlight)			
Model	D205-DS	Rated Voltage	21.6 V ==
Rated Power	30 W		
Mini Electric Brush			
Model	D205-MN	Rated Voltage	21.6 V ==
Rated Power	10 W		
Power Supply			
Manufacturer	FOSHAN SHUNDE GUANYUDA POWER SUPPLY CO., LTD.		
Model	GC32-310100-3A	Average Active Efficiency	87.76%
Rated Input	100~240 V ~ 50/60 Hz 1.0 A	Efficiency at Low Load (10%)	81.28%
Rated Output	31.0 V == 1.0 A 31.0 W	No-load Power Consumption	0.09 W

Environmental Notice

The rechargeable lithium-ion battery pack of this vacuum cleaner contains chemicals that may pollute the environment. Before disposing of the vacuum cleaner, remove the batteries and then discard them at an appropriate recycling facility.

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery is to be disposed of safely.

Cautions:

- Make sure the vacuum cleaner is disconnected from power and the batteries are fully drained before battery removal.
- Take the removed batteries to the professional recycling facility to properly dispose of them.
- Do not leave the batteries in a high-temperature environment; otherwise, they may explode.
- In the event of a battery leak, avoid contact with the liquid. If the liquid enters the eyes, rinse with plenty of water and seek medical attention immediately.

Steps to Remove the Battery:

1. Remove the five screws from the lower cover of the vacuum cleaner and remove the lower cover.
2. Remove the rear cover of the battery pack and take out the wiring.
3. Remove the two screws from the front cover of the vacuum cleaner and remove the front cover.
4. Remove the rear cover and unplug the switch wiring from the circuit board.
5. Remove the main body, detach the connector, and take out the battery pack.

WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

1. LIMITED PRODUCT WARRANTY

XIAOMI warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in accordance with the respective Product user manual, during the Warranty Period.

The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and workmanship under normal use in the period mentioned above.

Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free.

Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product.

2. REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

3. HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and / or comply with registration requirements before receiving warranty service.

4. EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name or "Xiaomi" or "Mi" logo.

The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.

It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the service process, Xiaomi is not responsible for such damage or loss.

No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties.

As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product. The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

5. IMPLIED WARRANTIES

Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

6. DAMAGE LIMITATION

Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages.

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

7. XIAOMI CONTACTS

For customers, please visit the website: <https://www.mi.com/global/support/warranty>

The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

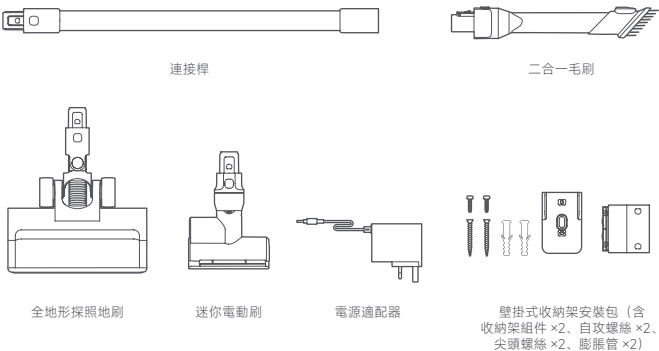
安全須知

本產品僅供家庭使用。使用產品前，請先仔細閱讀本說明書，並且妥善保管。

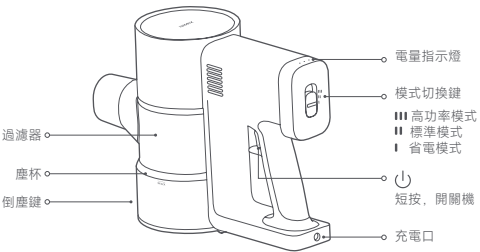
- 8 歲及以上兒童，以及上述生理、感知或智力能力不足，或缺乏經驗和知識的人士可以在接受有關安全使用本裝置的監督和指導，並理解本裝置所含風險的情況下使用本裝置。兒童不得將本裝置當作玩具使用。兒童不得在無人監督的情況下清潔本裝置及為其進行用戶維護。
- 本設備內含電池僅能由技術人員進行更換。
- 本設備只能與設備隨附的電源裝置搭配使用。
- 本產品僅限在室內使用，禁止在戶外、工業或商業環境中使用和安裝。
- 請勿在靠近熱源或潮濕的區域（如暖氣片、廚房、浴室）充電及存放。
- 請勿用濕手觸摸插頭或任何帶電部分。
- 僅使用本公司推薦的替換件。
- 安裝拆卸更換配件或在清潔和維護本產品前，務必先關機並拔掉電源適配器，以免造成人身傷害。
- 為防止起火、爆炸或受傷，請在使用前檢查電源適配器是否有損壞，切勿在電源適配器損壞時使用。
- 請勿堵住進風口和出風口，以免本產品過熱造成損壞。
- 請勿在吸口處放置任何物體。
- 請勿在配件損壞或未正確安裝的情況下使用本產品。
- 提起或搬運本產品時，務必保持關機狀態，否則可能導致人身傷害。
- 使用中，請將刷頭等活動部件遠離人和寵物。
- 使用本產品清潔樓梯時，請務必注意人身安全。
- 請勿用本產品清理石膏板灰、壁爐灰等細膩灰塵。
- 請勿用本產品清理冒煙物或燃燒物，如火炭、煙頭或火柴。
- 請勿用本產品清理尖銳或堅硬物品，如玻璃、釘子、螺絲、硬幣。
- 請勿用本產品清理鞋油、油漆、顏料等具有強油脂、強粘性或強染色性的污漬。
- 請勿用本產品清理汽油等可燃可爆炸液體或氯漂白劑、氨水、下水道清理劑等有毒溶液。
- 請勿用本產品清理鐳射打印機、複印機內部使用的調色劑、色粉，否則可能會導致火災或爆炸。
- 請勿將本產品靠置於椅子、餐桌等不穩定物體，以防跌落後造成損壞或傷害。
- 請勿將本產品或配件浸入水中或其他液體中清洗，清潔維護後請確保所有部件已徹底乾燥再安裝使用。
- 請勿在吸口堵塞時使用本產品，灰塵、棉絮、毛髮等雜物可能造成氣流減弱，請及時清理。
- 本產品出現故障時，如機身過熱、異響、異味、吸力弱等，建議聯絡官方售後，切勿自行維修。
- 本產品僅限官方售後維修，以持續保障產品使用安全性。
- 請勿使用任何協力廠商電池或電源適配器。
- 請勿將設備或電池暴露在過高溫度環境下。
- 請注意電池供電設備或電池的端子因金屬物體導致短路的風險。
- 如果電源適配器損壞，為了避免危險，必須由製造商、其維修部或類似部門的專業人員更換。
- 火災危險警告：請勿將任何香氛產品塗抹到吸塵器的前置濾芯以及後置濾芯上，已知此類產品中具有易燃性化學物質，會導致產品起火。
- 請在 0°C ~ 35°C 的環境溫度下嚴格按照說明書指導方式充電，否則可能導致電池損壞。
- 請遵循說明書的指示使用本產品，如因使用不當造成任何損失，由用戶自行承擔。
- **警告：** 僅可使用此設備隨附的電源裝置。
- **警告：** 為僅可使用此設備隨附的可拆卸電源裝置來為電池充電。
- 僅限與型號為 GC32-310100-3A 的電源適配器搭配使用。

產品介紹

配件清單



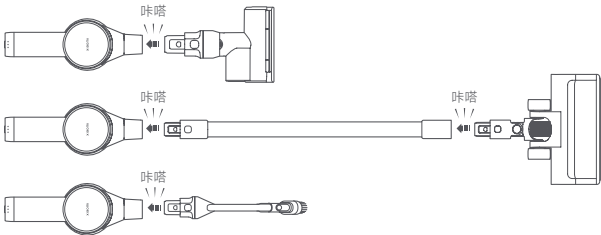
主機



提示：說明書中的產品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

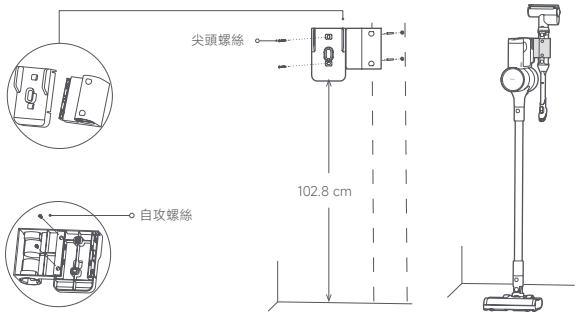
安裝

主機與配件安裝圖



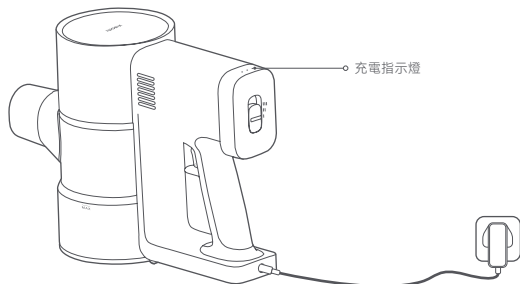
安裝壁掛式收納架

1. 組裝壁掛式收納架：如圖，對準卡扣位置組裝，然後從背面用自攻螺絲鎖緊。
 2. 選擇預先安裝位：附近有電源的陰涼乾燥處，壁掛式收納架底端距地面 102.8 cm。
 3. 打孔：根據壁掛式收納架孔位在牆面標記出打孔位置，使用 5 mm 鑽頭打孔，打孔深度約 40 mm，向孔中放入膨脹管。
 4. 安裝：將壁掛式收納架孔位與牆上的鑽孔對齊，用尖頭螺絲將壁掛式收納架固定在牆面。
- 提示：打孔時確保安裝區域的牆壁內無電線或管道等設施。



充電

主機充電



電量指示燈狀態說明

● 表示熄滅

☀ 表示閃爍

○ 表示常亮

工作中

○ ● ● 電量低
○ ○ ● 電量中等

○ ○ ○ 電量高

充電中

☀ ● ● 電量低

○ ○ ☀ 電量高

○ ☀ ● 電量中等

○ ○ ○ 已充滿

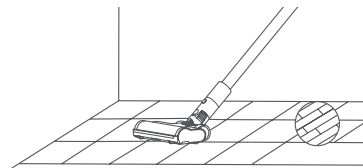
提示：

- 首次使用前及每次清潔後請充滿電，充電時間約為 3.5 小時。
- 吸塵器在充電狀態下無法啟動工作。
- 充滿電 20 秒後，指示燈將關閉並進入省電模式。
- 在高功率模式下連續使用後，電池溫度會較高，此時充電可能會增加充電時間，建議待主機冷卻 30 分鐘後再充電。

使用

全地形探照地刷

適合清理大理石地面、木地板、短絨地毯等。



二合一毛刷

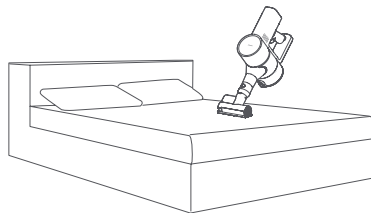
適合清理鍵盤、窗簾、沙發、天花板、牆角、車內等縫隙處。

提示：嚴禁放置在陽光直射處，夏季高溫不建議將主機留在車內，避免發生危險。



迷你電動刷

適合清潔沙發、床褥等織物。



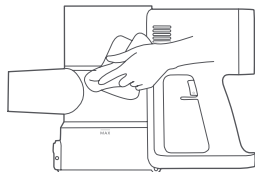
維修與保養

警告：

- 維護與保養前，請拔下電源適配器，並確保主機關閉。
- 務必使用原裝零件，否則可能無法正常使用及享受保養服務。
- 若過濾網、前置濾芯、後置濾芯、連接桿、二合一毛刷等堵塞，主機會停止工作，請關機清理後再使用。
- 若全地形探照地刷或迷你電動刷的刷頭堵塞，則刷頭停止工作，主機不停止工作，請關機清理後再使用。
- 清理前請確保刷頭已與主機分離，以免意外啟動造成人身傷害。
- 長時間不使用時，請將吸塵器充滿電後拔下電源適配器插頭並放置在陰涼乾燥處，切勿放置在陽光直射或潮濕的環境中。
- 至少每 3 個月充電一次，避免電池過度放電。

清潔主機

使用柔軟乾布擦拭主機。

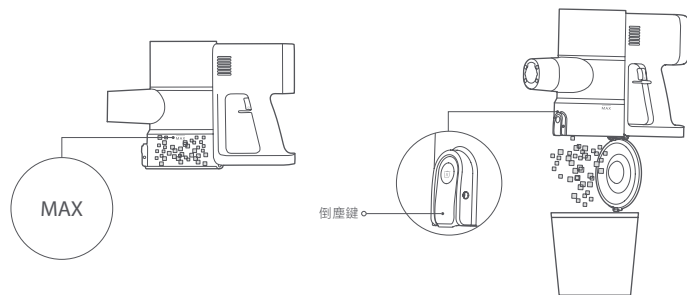


清理塵杯垃圾

當灰塵積聚到最高水平時，繼續使用本產品會影響吸塵效果，請儘快清理後再使用。

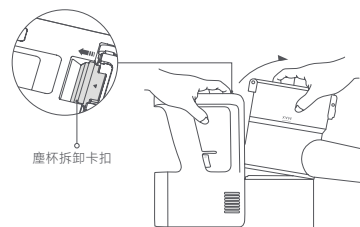
傾倒垃圾：將塵杯蓋對準垃圾桶，按下倒塵鍵，即可傾倒垃圾。

警告：在清理塵杯之前，請確認電源適配器已斷開、主機已關機且取下連接桿。



清理過濾組件

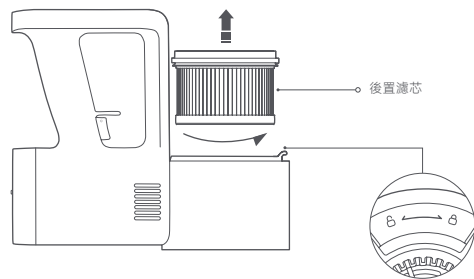
- 如圖，打開塵杯拆卸卡扣，向外拆下塵杯。



- 如圖，取出前置濾芯，拉起過濾器提手，然後逆時針轉取出過濾器。



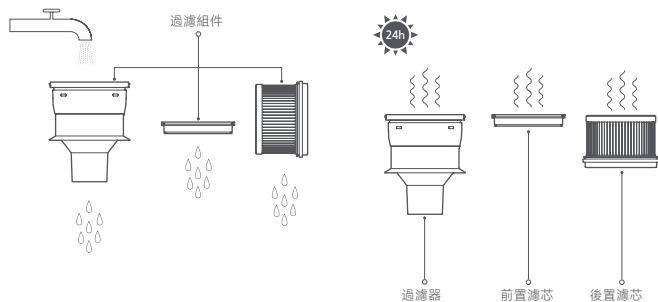
3. 如圖，逆時針旋轉取出後置濾芯。



4. 在流動的自來水下沖洗過濾器、前置濾芯及後置濾芯，直至乾淨為止。沖洗完畢後，充分晾曬至少 24 小時，直至徹底晾乾。

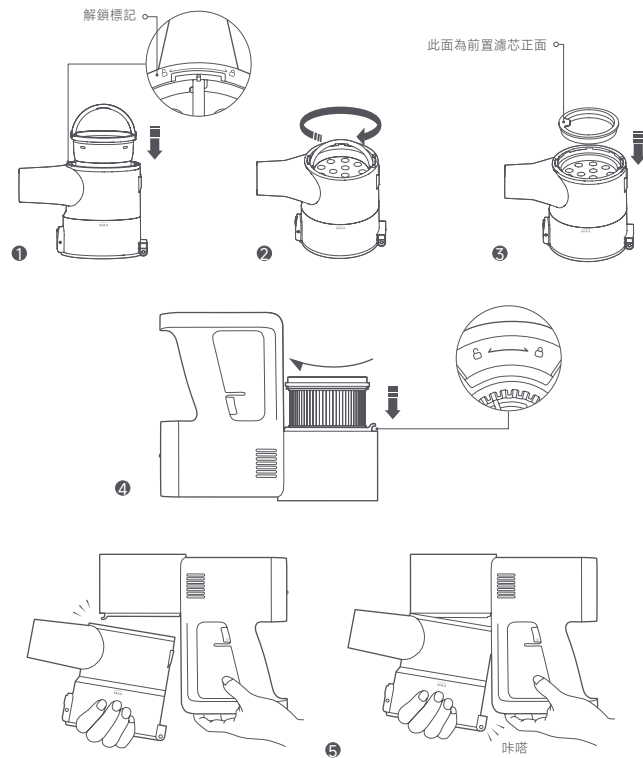
提示：

- 前置濾芯和後置濾芯只能沖洗，請勿浸泡。
- 清洗後置濾芯時，建議反覆沖洗並拍打濾芯邊框，將污垢輕敲出來，直至乾淨為止。
- 請勿用手、刷子或其他尖銳物清洗前置濾芯和後置濾芯，以免損壞。
- 清潔前置濾芯及後置濾芯後，如吸力仍有明顯下降，可購買相容的原裝濾芯套裝更換。



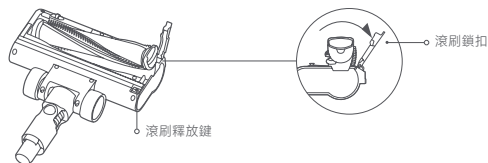
安裝過濾組件

1. 將過濾器提手一端對準解鎖標識垂直放入塵杯。
2. 握住提手，順時針旋轉過濾器至安裝到位。
3. 將前置濾芯正面朝上安裝到位。
4. 根據卡扣位置，將後置濾芯裝入主機並順時針旋轉安裝到位。
5. 裝回塵杯至卡扣鎖定。

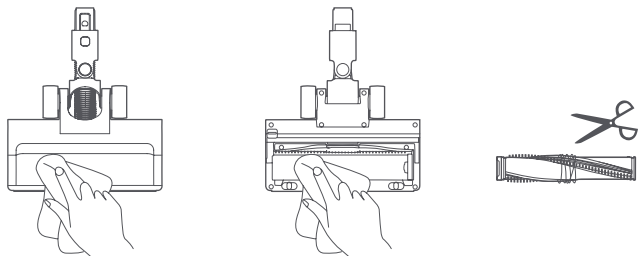


清理全地形探照地刷

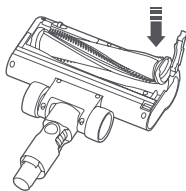
1. 如圖，將全地形探照地刷反面朝上放置，摺動滾刷釋放鍵打開滾刷鎖扣，取出滾刷



2. 用乾抹布或紙巾擦拭吸口及蓋板上黏附的灰塵。
3. 剪斷滾刷上纏繞的毛髮並清理乾淨滾刷。

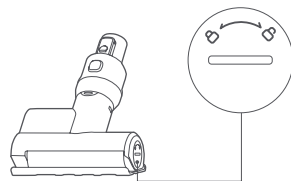


4. 根據卡扣結構將滾刷按正確方向裝回，並按下滾刷鎖扣至鎖定。
- 警告：全地形探照地刷內置電機，請勿水洗。

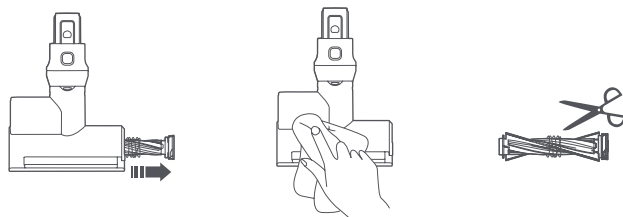


清理迷你電動刷

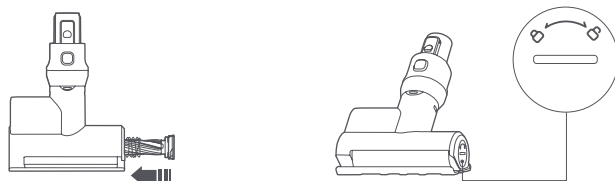
1. 用適當工具按標識方向順時針旋轉拆下滾刷。



2. 用乾抹布或紙巾擦拭吸口及蓋板上黏附的灰塵。
3. 剪斷滾刷上纏繞的毛髮並清理乾淨滾刷。



4. 根據卡扣結構將滾刷按正確方向裝回，並逆時針旋轉鎖緊。
- 警告：迷你電動刷內置電機，請勿水洗。



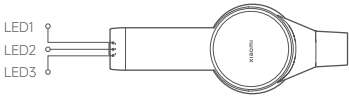
常見問題

常見問題	可能原因	解決方法
吸塵器沒有運作	電量耗盡	充滿電後使用
	吸口、風道、前置濾芯或後置濾芯堵塞	及時檢查清理
	過濾網、前置濾芯或後置濾芯未安裝到位	檢查並安裝到位
	電池溫度保護	請等待電池溫度恢復正常後重試
吸力下降	塵杯裝滿、前置濾芯或後置濾芯堵塞	及時檢查清理
	刷頭堵塞	清理刷頭
續航時間短	未充滿電	充滿電後使用
	塵杯裝滿、前置濾芯或後置濾芯堵塞	及時檢查清理
	刷頭堵塞	清理刷頭
滾刷不轉動	卡住異物	清除異物後繼續使用
	刷頭或連接桿的導電觸點髒污	關機拆下刷頭，用柔軟乾布擦拭導電觸點後重試
無法充電	未使用原裝電源適配器	請使用原裝電源適配器
充電慢	電池溫度保護	請等待電池溫度恢復正常後重試

提示：參考上表方法處理後若仍無法解決，請聯絡售後。

疑難排解

吸塵器無法正常工作時，電量指示燈將通過不同狀態來提示異常，請參考下表來處理異常情況。



故障提示	可能原因	解決方法
LED1、LED2、LED3 紅燈同時閃爍 3 次	電源適配器錯誤	請使用原裝電源適配器
	電池溫度保護	請等待電池溫度恢復正常後重試
	電芯異常、溫度感應器異常、電機異常	聯絡售後
LED1 紅燈閃爍 10 次	電量耗盡	使用原裝電源適配器充電

基本規格

Xiaomi 無線吸塵器 G20			
產品名稱	無線吸塵器	產品型號	D205
額定電壓	25.2 V ==	額定功率	460 W
充電電壓	31.0 V ==	產品淨重	3.7 kg
耗電量	關機模式：≤ 0.5 W	進入狀態時間	關機模式：≤ 20 分鐘
全地形探照地刷			
產品型號	D205-DS	額定電壓	21.6 V ==
額定功率	30 W		
迷你電動刷			
產品型號	D205-MN	額定電壓	21.6 V ==
額定功率	10 W		
電源適配器			
製造商	佛山市順德區冠宇達電源有限公司		
產品型號	GC32-310100-3A	平均運作功率	87.76%
額定輸入	100~240 V~ 50/60 Hz 1.0 A	低負載時的效率 (10%)	81.28%
額定輸出	31.0 V == 1.0 A 31.0 W	無負載耗電量	0.09 W

環保說明

本產品含有可充電電池組，所含的化學物質會對環境造成污染，在報廢之前將其拆下，並交由專業的電池回收機構進行集中處置。

- 在廢棄器具前，必須將電池從器具中取出；
- 取出電池前，必須中斷器具電源；
- 電池應安全地處置。

- 警告：
- 拆卸電池前請斷電並盡可能耗盡電量。
 - 請將取出的電池交由專業的回收機構處理。
 - 請勿將電池暴露在高溫環境下，否則可能會引起爆炸。
 - 如電池發生漏液並意外接觸，請立即用大量清水沖洗並立即就醫。

電池拆卸步驟：

1. 拆除機身下蓋五顆螺釘，取下機身下蓋。
2. 拆除電池組後蓋組件，取下線束。
3. 拆除機身前蓋兩顆螺釘，取下機身前蓋。
4. 拆除機身後蓋，從電路板上拔下開關線束端子。
5. 拆除機身，拆下接插件取出電池組。

تعليمات الأمان

هذا المنتج للاستخدام المنزلي فقط. اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

- يمكن للأطفال في سن 8 أعوام أو أكبر استخدام هذا الجهاز، وكذلك من يعانون من إعاقة جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وفهمهم للمخاطر المتعلقة به. يجب وضع الجهاز بعيداً عن متناول أيدي الأطفال. لا يجوز للأطفال العبث بالجهاز. ولا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف أو الصيانة دون إشراف شخص بالغ.
- يحتوي هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا من قبل أشخاص مختصين.
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام فقط مع محول الطاقة المتوفر مع الجهاز.
- هذه المكسبة الكهربائية مخصصة للاستخدام الداخلي فقط. لا تستخدمها أو تركها في البيئات الخارجية أو الصناعية أو التجارية.
- لا تشحن المكسبة الكهربائية أو تعزنها بالقرب من مصادر الحرارة أو في المناطق الرطبة مثل المبرد أو في المطبخ أو الحمام.
- انتبه لحظر حدوث ماس كهربائي في أطراف توصيل الجهاز الذي يعمل بالبطارية أو البطارية بفعل أشياء معدنية.
- لا تلمس القابس أو أي جزء كهربائي بيدين مبلتين.
- لا تستخدم سوى قطع الفيار المعتمدة من Xiaomi.
- قبل تركيب أي أجزاء من المكسبة الكهربائية أو إزالتها أو استبدالها، أو تنظيفها أو صيانتها، تأكد من إيقاف تشغيلها وفصل محول الطاقة لمنع التعرض لإصابة شخصية.
- لتقليل مخاطر نشوب حريق أو حدوث انفجار أو إصابة شخصية، تحقق قبل الاستخدام لضمان أن محول الطاقة غير تالف. لا تستخدم المكسبة الكهربائية لضمان في حال تلف محول الطاقة.
- لا تسد مدخل الهواء أو مخرج الهواء لمنع تعرض المكسبة الكهربائية لسخونة زائدة وتلفها.
- لا تضع أي أجسام على فتحات شفط المكسبة الكهربائية.
- لا تستخدم المكسبة الكهربائية إذا كان أي جزء منها تالفاً أو غير مثبت بشكل صحيح.
- عند رفع المكسبة الكهربائية أو حملها، تأكد من إيقاف تشغيلها، وإلا فقد يكون هناك خطر التعرض للإصابة الشخصية.
- خلال استخدام المكسبة الكهربائية، أبعاد أجزائها المتحركة مثل رأس الفرشاة عن الأشخاص والحيوانات الأليفة.
- عند استخدام المكسبة الكهربائية لتنظيف الأسلاك، احرص على الانتباه لسلامة الشخص.
- لا تستخدم المكسبة الكهربائية لتنظيف أقمشة البناغ، مثل غبار جدران الجبس أو زجاج الموقد.
- لا تستخدم المكسبة الكهربائية لتنظيف زجاج النسخ أو النوافذ المحيطة مثل النجاسة أو أغطية السجائر أو أبعاد السجائر.
- لا تستخدم المكسبة الكهربائية لتنظيف أشياء حادة أو صلبة مثل الزجاج أو المسامير أو البراغي أو المسمار المعدنية.
- لا تستخدم المكسبة الكهربائية لتنظيف البقع شديدة الدهون أو للزجة أو المصطبغة بعيداً نواحي الأيدي أو الدهان أو الأصابع.
- لا تستخدم المكسبة الكهربائية ليشأ لتنظيف السوائل القابلة للاشتعال أو الانفجار مثل البنزين، أو أي مواد سامة مثل مبيض الكلور أو الأمونيا أو منطف البوالوات.
- لا تستخدم المكسبة الكهربائية لتنظيف مسحوق الحجر أو الحجر المستخدم في طابعات الليزر والبلاستيك؛ لأن ذلك قد يتسبب في نشوب حريق أو حدوث انفجار.
- لا تسد المكسبة الكهربائية على أشياء غير ثابتة مثل الكرسي أو الطاولات، لأنها قد تسقط وتتسبب في التلف أو التعرض لإصابة.
- لا تفهم المكسبة الكهربائية أو أي من أجزائها في الماء أو أي سائل آخر للتنظيف. بعد تنظيف أو صيانة المكسبة الكهربائية، تأكد من جفاف جميع أجزائها تماماً قبل إعادة التركيب والاستخدام.
- ولا تستخدم المكسبة الكهربائية في حالة أسداس فتحتها. حافظ على نظافة المكسبة الكهربائية بانتظام وخليها من الغبار أو الور أو الشعر أو أي بقايا أخرى، وإلا فقد يتأثر تدفق الهواء.
- في حالة وجود مشكلة سخونة زائدة أو فوضاء غريبة أو رائحة أو قوة شفط ضعيفة في المكسبة الكهربائية، اتصل بفريق خدمة ما بعد البيع الرسمي، لا تحاول إصلاحها بنفسك.
- يجب إصلاح المكسبة الكهربائية فقط من قبل فريق خدمة ما بعد البيع الرسمي لضمان بقائها آمنة للاستخدام.
- تجنب استخدام أي بطارية أو محول الطاقة التابعين لطرف ثالث.
- لا تعرض الجهاز أو البطارية لدرجات حرارة مفرطة.
- انتبه لحظر حدوث ماس كهربائي في أطراف توصيل الجهاز الذي يعمل بالبطارية أو البطارية بفعل أشياء معدنية.
- إذا كان محول الطاقة تالفاً، فيجب استبداله بواسطة مختص من الشركة المصنعة أو قسم خدمة ما بعد البيع أو قسم مماثل لتجنب مخاطر السلامة.
- تحذير خطر نشوب حريق: لا تعرض أي نوع من العطور على الفلتر الأولي والفلتر النهائي للمكسبة الكهربائية. من المعروف أن هذه الأنواع من المنتجات تحتوي على مواد كيميائية قابلة للاشتعال قد تتسبب في نشوب حريق في المكسبة الكهربائية.
- اتباع التعليمات الموجودة في دليل المستخدم هذا بدقة لتجنب التعرض للمخاطر المحتملة في درجة حرارة محيطية تتراوح بين 0 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية. قد يتسبب الشح غير الصحيح في تلف البطارية.
- يرجى اتباع التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا بدقة عند استخدام المكسبة الكهربائية. المستخدمون مسؤولون عن أي خسارة أو ضرر قد ينتج عن سوء استخدام هذه المكسبة الكهربائية.
- تحذير:** استخدم محول الطاقة المرفق مع هذا الجهاز فقط.
- تحذير:** لا تعرض شحن البطارية. استخدم فقط محول الطاقة القابل للفصل المتوفر مع هذا الجهاز.
- لا تستخدم فقط مع محول الطاقة GC32-310100-3A.

معلومات الامتثال التنظيمي

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي
بموجب هذا، نعلن نحن شركة Beijing Shunzao Technology Co., Ltd. بأن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات والقواعد الأوروبية المعمول بها والتعديلات. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

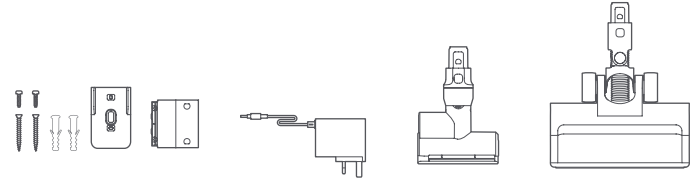
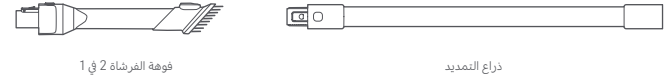
معلومات التخلص وإعادة التدوير WEEE

جميع المعدات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقاً للتوجيه 2012/19/EU التي لا ينبغي أن تخلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل جميع السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام طاعة التجميع هذه.



نظرة عامة حول المنتج

قائمة الملحقات



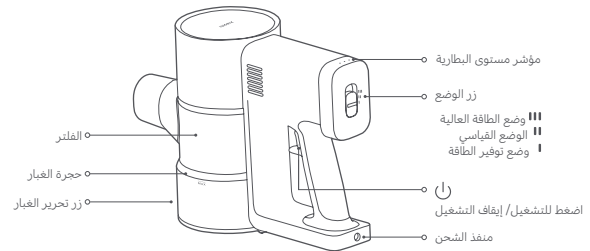
عدة حامل التخزين على الحائط (تتضمن
قطعة حامل التخزين على الحائط $2 \times$
برغي ذاتي اللولب $A \times 2$ ،
برغي ذاتي اللولب $B \times 2$ ،
قابس الحائط $2 \times$)

محول الطاقة

الفرشاة الكهربائية الصغيرة

قضيبة الفرشاة الكهربائية (مجهر
بمصباح أمامي)

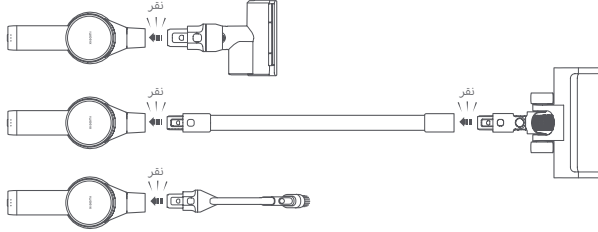
المكنسة الكهربائية



ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

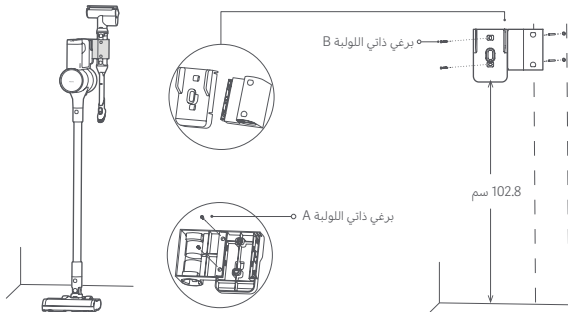
ما طريقة التثبيت

تركيب الملحقات في المكنسة الكهربائية

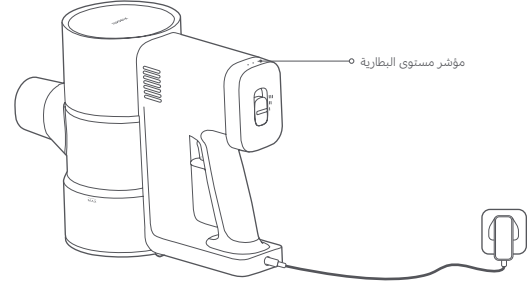


تركيب حامل التخزين على الحائط

1. **تجميع حاملات الترخين على الحائط:** قم بمصاداة قطع حامل الترخين لربطها، ثم قم بتثبيتها في مكانها عن طريق برغي ذاتي الولاية A المودود Q الحليف، كما هو موضح.
2. **اختار الموضع:** اختار مكاناً بارداً وخالفاً وجواً مستقرين كهربائياً. يتحقق أن تكون المسافة بين حامل الترخين على الحائط والارضية ≥ 102.5 سم.
3. **تثبيت حامل الترخين:** قم بتثبيت حاملات الترخين حول الحائط المقصود لتجميع المودود على الحائط. استخدم مقصود كهربائي مرن لمدة مثقاب 5 ملم لحفر ثقب دقيق 4 ملم فترقبا لكل مكان حامل تعليمات. ثم أدخل حامل الحائط في كل ثقب.
4. **تثبيت حامل الترخين:** قم بمصاداة قطع حامل الترخين على الحائط مع الثقب المقصود في الحائط. ثم استخدم برغي ذاتي الولاية A لتثبيت حامل الترخين على الحائط.
5. **ملاحظة:** عند عمل الثقب، تأكد من عدم وجود أي أسلاك أو أنابيب في أو خلف الدراع مباشرة حيث سيتم تركيب الحامل.



شحن المكنسة الكهربائية



وصف حالة مؤشر مستوى البطارية

مطفأ	وميض	مضيء
تعمل		
●	●	○
●	○	○
●	○	○
الشحن		
●	●	○
●	○	○
●	○	○

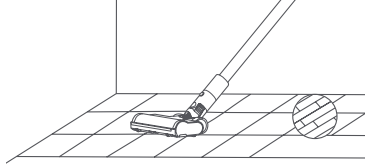
ملاحظات:

- اشحن هذا المكنسة الكهربائية بالكامل قبل استخدامها للمرة الأولى، سيستغرق هذا الأمر ما يقرب من 3.5 ساعات.
- لا يمكن استخدام المكنسة الكهربائية أثناء الشحن.
- بمجرد ان يتم شحن المكنسة الكهربائية بالكامل، سيتم إيقاف تشغيل المؤشر بعد 20 ثانية، وسوف تدخل المكنسة الكهربائية عندئذ في وضع توفير الطاقة.
- سيؤدي التنظيف بالمكنسة وضع الطاقة العالية لفترة طويلة إلى تسخين البطارية، مما قد يزيد من مدة الشحن. يُرجى ترك المكنسة الكهربائية لكي تبرد لمدة 30 دقيقة قبل شحنها.

ما طريقة الاستخدام

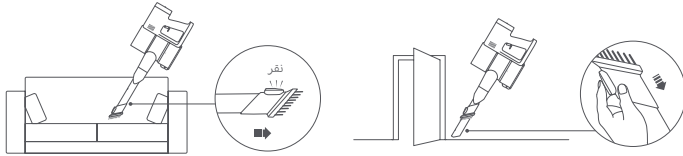
قضيب الفرشاة الكهربائية (مجهز بمصباح أمامي)

مناسب لتنظيف أرضيات الرخام والأرضيات الخشبية والسجاد ذو الوبر القصير.



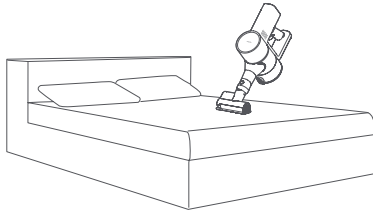
فوهة الفرشاة 2 في 1

مناسبة لتنظيف الأماكن التي بها شقوق، مثل لوحات المفاتيح، والستائر، والأريكة، والأسقف، والروايا، والأجزاء الداخلية للسيارة.
ملاحظة: لتجنب مخاطر السلامة المحتملة، لا تعرض المكنسة الكهربائية لأشعة الشمس المباشرة أو تخزنها في بيئات ذات درجات حرارة عالية مثل داخل السيارة في الصيف.



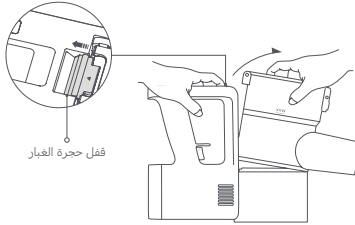
الفرشاة الكهربائية الصغيرة

مناسبة لتنظيف الأقمشة مثل الأرائك والمراتب.



تنظيف تجميع الفلتر

1. قم بتحرير قفل حجرة الغبار لإزالة حجرة الغبار للخارج، كما هو موضح.

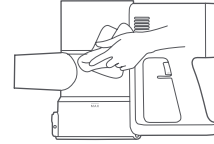


تنبيهات:

- قبل العناية والصيانة، افصل محول الطاقة وتأكد من إيقاف تشغيل المكسبة الكهربائية.
- استخدم دائمًا قطع الغيار الأصلية لضمان التشغيل الطبيعي وإبقاء الضمان صالحًا.
- في حالة انسداد الفلتر أو الفلتر الأولي أو الفلتر النهائي أو ذراع التمديد أو فوهة الفرشاة 2 في 1، ستتوقف المكسبة الكهربائية عن العمل. قبل استخدام المكسبة الكهربائية مجددًا، قم بإيقاف تشغيلها ونظف الجزء المسدود.
- في حالة انسداد قضيب الفرشاة الكهربائية أو الفرشاة الكهربائية الصغيرة، فسوف تتوقف عن العمل لكن المكسبة الكهربائية نفسها لن تتوقف. يرجى إيقاف تشغيل المكسبة الكهربائية لتنظيف قضيب الفرشاة الكهربائية أو الفرشاة الكهربائية الصغيرة، ثم استخدامها مرة أخرى.
- قبل التنظيف، قم بإزالة رأس الفرشاة من المكسبة الكهربائية لتجنب تشغيلها عن طريق الخطأ، والتي قد تسبب إصابات.
- إذا لم يتم استخدام المكسبة الكهربائية لفترة طويلة، قم بشحنها بالكامل وفصلها عن الطاقة ثم تخزينها في بيئة باردة منخفضة الرطوبة بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة.
- تجنب التفريغ الزائد للبطارية، أعد شحن المكسبة الكهربائية مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

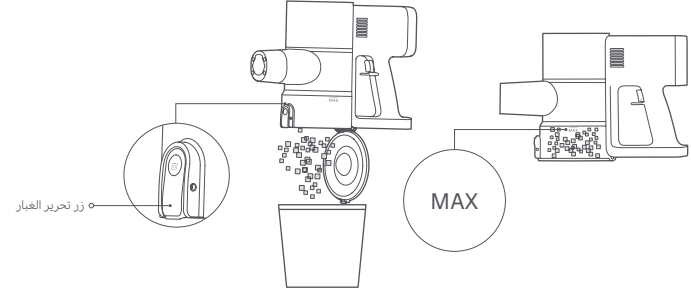
تنظيف المكسبة الكهربائية

امسح المكسبة الكهربائية باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة.



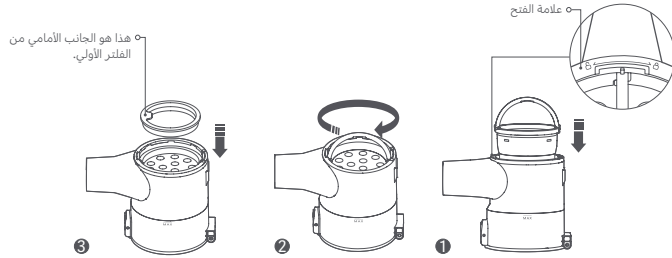
تنظيف حجرة الغبار

ستنخفض قدرة المكسبة التنظيفية عند امتلاء حجرة الغبار إلى علامة الحد الأقصى "MAX"، واستعادة القدرة على الأداء، قم بتفريغ حجرة الغبار. تفريغ حجرة الغبار: امسك حجرة الغبار فوق سلة المهملات، ثم اضغط على زر تحرير الغبار لتفريغ المحتويات. تنبيه: قبل تنظيف حجرة الغبار، قم بإيقاف تشغيل المكسبة الكهربائية، وفصل محول الطاقة وإزالة ذراع التمديد.



تركيب تجميع الفلتر

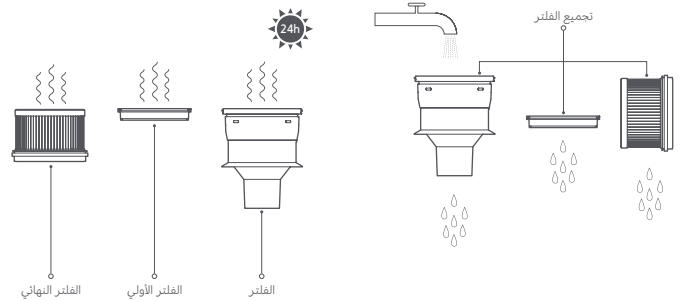
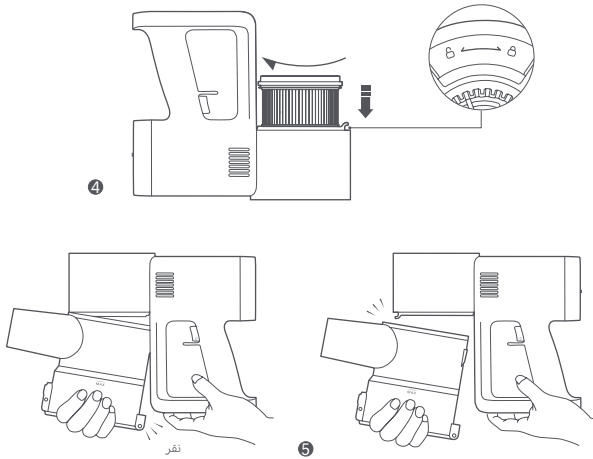
1. قم بمحاذاة أحد طرفي مقبض الفلتر مع علامة إلغاء القفل "B" وضع الفلتر بشكل عمودي داخل حجرة الغبار.
2. امسك المقبض وأدر الفلتر باتجاه عقارب الساعة حتى يتم تثبيته في مكانه.
3. أدخل الفلتر الأولي في مكانه مع توجيه جانبه الأمامي لأعلى.
4. أدخل الفلتر النهائي في المكينة الكهربائية، وأدر الفلتر النهائي باتجاه عقارب الساعة إلى موضعه.
5. أعد تركيب حجرة الغبار والتأكد من أنها مثبتة بشكل صحيح في مكانها.



4. قم بشطف الفلتر، والفلتر الأولي، والفلتر النهائي تحت ماء الصنبور الجاري حتى يتم تنظيفهم، ثم اتركها جانباً حتى تجف تماماً لمدة 24 ساعة على الأقل.

ملاحظات:

- لا تنقع الفلتر الأولي والفلتر النهائي مطلقاً.
- عند تنظيف الفلتر النهائي، اشطفه مراراً واضغط بلطف على جافته لإزالة أي غبار أو ركام حتى يصبح نظيفاً.
- لا تقم بتنظيف الفلتر الأولي والفلتر النهائي بيدك أو بفريشة أو أداة حادة لتجنب التلف.
- إذا كانت قوة الامتصاص لا تزال منخفضة بشكل كبير بعد تنظيف الفلتر الأولي والفلتر النهائي، يمكنك محاولة شراء قطع أصلية جديدة واستبدالها.

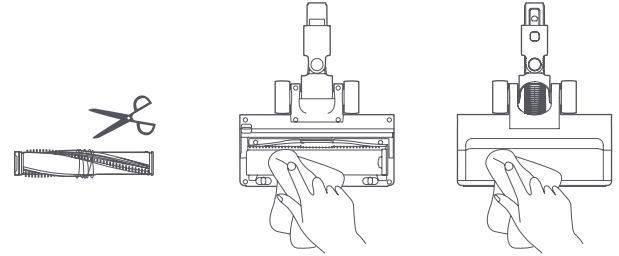


تنظيف قضيب الفرشاة الكهربائية

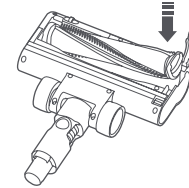
1. ضع قضيب الفرشاة الكهربائية مقلوباً رأساً على عقب، واضغط على زر تحرير الفرشاة الأسطوانية، وافتح فقل الفرشاة الأسطوانية، وأخرج الفرشاة الأسطوانية.



2. استخدم قطعة قماش جافة أو منشفة ورقية لمسح الغبار والركام عن فتحة الشفط والغطاء الشفاف. 3. قم بقص أي شعر متشابك حول الفرشاة الأسطوانية، ثم قم بتنظيفها.

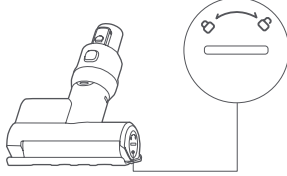


4. أعد تركيب الفرشاة الأسطوانية في الاتجاه الصحيح كما هو موضح، ثم اضغط على فقل الفرشاة الأسطوانية لتثبيت الفرشاة الأسطوانية في مكانها. تنبيه: لا تنظف قضيب الفرشاة الكهربائية بالماء لأنه يحتوي على محرك مدمج.

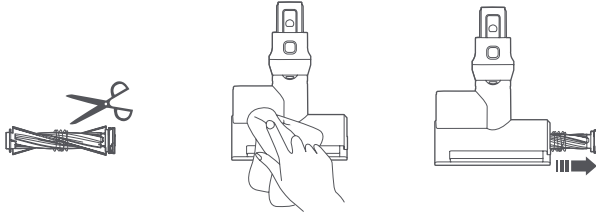


تنظيف الفرشاة الكهربائية الصغيرة

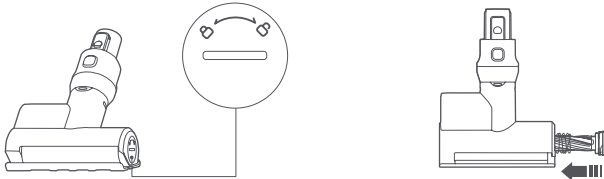
1. استخدام أداة مناسبة لتدوير الفرشاة الأسطوانية باتجاه عقارب الساعة كما هو موضح لإزالتها.



2. استخدم قطعة قماش جافة أو منشفة ورقية لمسح الغبار والركام عن فتحة الشفط والغطاء الشفاف. 3. قم بقص أي شعر متشابك حول الفرشاة الأسطوانية، ثم قم بتنظيفها.



4. أعد تركيب الفرشاة الأسطوانية في الاتجاه الصحيح وقم بتدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة لتثبيتها في مكانها. تنبيه: لا تنظف الفرشاة الكهربائية الصغيرة بالماء لأنها تحتوي على محرك مدمج.



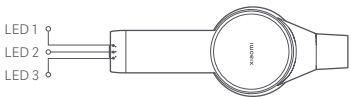
المشكلة الشائعة

المشكلة الشائعة	السبب المحتمل	الحل
المكثسة الكهربائية لا تعمل.	البطارية فارغة.	اشحن المكثسة الكهربائية قبل الاستخدام.
	فحة الشفط أو فناء الهواء أو الفلتر الأولي أو الفلتر النهائي مسدودة.	افحص ونظف على الفور
	لم يتم تثبيت الفلتر أو الفلتر الأولي أو الفلتر النهائي في مكانه.	افحص وبنّت في المكان الصحيح.
	تفعيل الحماية من درجة حرارة البطارية.	انتظر حتى تعود درجة حرارة البطارية إلى استأنف الاستخدام.
انخفضت قوة الشفط.	حجرة الغبار مممتلة، أو الفلتر الأولي أو الفلتر النهائي مسدود.	افحص ونظف على الفور.
	رأس الفرشاة مسدود.	تنظيف رأس الفرشاة.
	البطارية ليست مشحونة بالكامل.	اشحن المكثسة الكهربائية قبل الاستخدام.
عمر خدمة البطارية منخفض.	حجرة الغبار مممتلة، أو الفلتر الأولي أو الفلتر النهائي مسدود.	افحص ونظف على الفور.
	رأس الفرشاة مسدود.	تنظيف رأس الفرشاة.
الفرشاة الأسطوانية لا تدور.	حدوث تشابك في عمود الفرشاة الأسطوانية مع أجسام غريبة.	أزل أي أجسام غريبة، ثم استأنف استخدامها.
	نقاط التلامس الموصلة على رأس الفرشاة أو قضيب التمديد مسنخة.	قم بإيقاف تشغيل المكثسة الكهربائية، وقم بإزالة رأس الفرشاة. امسح نقاط التلامس الموصلة بقطعة فماش ناعمة وجافة وحاول مرة أخرى.
المكثسة الكهربائية لا تشحن.	محول الطاقة المستخدم غير أصلي.	لا تستخدم سوى محول الطاقة الأصلي لشحن المكثسة الكهربائية.
	تفعيل الحماية من درجة حرارة البطارية.	انتظر حتى تعود درجة حرارة البطارية إلى استأنف الاستخدام.

ملاحظة: إذا لم تحل المشكلات أعلاه، يرجى الاتصال بفريق خدمة ما بعد البيع.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا لم تعمل المكثسة الكهربائية بشكل صحيح، سيعرض مؤشر مستوى البطارية رسالة خطأ. أرجع إلى الجدول أدناه لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها.



رسالة الخطأ	السبب المحتمل	الحل
يوميض مصباح LED 1 و LED 2 و LED 3 بالأحمر ثلاث مرات في آن واحد.	حدوث خطأ في محول الطاقة.	لا تستخدم سوى محول الطاقة الأصلي لشحن المكثسة الكهربائية.
	تفعيل الحماية من درجة حرارة البطارية.	انتظر حتى تعود درجة حرارة البطارية إلى الطبيعي، ثم استأنف الاستخدام.
	حدوث خطأ في خلية البطارية أو مستشعر الحرارة أو المحرك.	تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.
يوميض مصباح LED 1 باللون الأحمر 10 مرات.	نفدت البطارية.	لا تستخدم سوى محول الطاقة الأصلي لشحن المكثسة الكهربائية.

المواصفات

المكثسة الكهربائية G20 من Xiaomi			
الاسم	مكثسة كهربائية لاسلكية	الطراز	D205
الجهد المقدر	25.2 فولت ---	القدرة المقدره	460 واط
جهد الشحن	31.0 فولت ---	الوزن الصافي	3.7 كغم
استهلاك الطاقة	وضع إيقاف التشغيل: ٠.5 واط	الوقت اللازم لدخول الحالة	وضع إيقاف التشغيل: ≥ 20 د
قضيب الفرشاة الكهربائية (مجهز بمصباح أمامي)			
الطراز	D205-DS	الجهد المقدر	21.6 فولت ---
القدرة المقدره	30 واط		
الفرشاة الكهربائية الصغيرة			
الطراز	D205-MN	الجهد المقدر	21.6 فولت ---
القدرة المقدره	10 واط		
محول الطاقة			
الجهة المصنعة	FOSHAN SHUNDE GUANYUDA POWER SUPPLY CO., LTD.		
الطراز	GC32-310100-3A	متوسط الكفاءة الفعالة	87.76%
الإدخال المقدر	240~100 فولت – 60/50 هرتز 1.0 أمبير	الكفاءة عند الحمل المنخفض (10%)	81.28%
الإخراج المقدر	31.0 فولت --- 1.0 أمبير 31.0 واط	استهلاك الطاقة بدون حمل	0.09 واط

إخطار بيئي

تحتوي بطارية الليثيوم أيون القابلة لإعادة الشحن في هذه المكثسة الكهربائية على مواد كيميائية قد تلوث البيئة. قبل التخلص من المكثسة الكهربائية، قم بإزالة البطاريات ثم تخلص منها في منشأة مناسبة لإعادة التدوير.
- تجنب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.
- يجب فصل الجهاز من محول الطاقة عند إزالة البطارية.
- يجب التخلص من البطارية بشكل آمن.

تنبيهات:

- تأكد من أن المكثسة الكهربائية غير موصولة بالطاقة وأن البطارية فارغة بالكامل قبل إزالة البطارية.
- خذ البطاريات التي تمت إزالتها إلى منشأة إعادة تدوير متخصصة للتخلص منها بصورة صحيحة.
- لا تترك البطاريات في بيئة ذات درجة حرارة مرتفعة، وإلا فقد تنجح.
- في حال تسرب البطارية، تجنب لماسسة السائل. في حال دخول السائل في العينين، اغسلهما بكمية كبيرة من الماء واطلب المساعدة الطبية على الفور.

خطوات إزالة البطارية:

- قم بإزالة البرغي الخمسة من الغطاء السفلي للمكثسة الكهربائية وإزالة الغطاء السفلي.
- قم بإزالة الغطاء الخلفي لحزمة البطارية وأخرح الأسلاك.
- قم بإزالة البرغيين من الغطاء الأمامي للمكثسة الكهربائية وإزالة الغطاء الأمامي.
- قم بإزالة الغطاء الخلفي وفصل أسلاك المفاتيح من لوحة الدائرة.
- قم بإزالة الهيكل الرئيسي، وقم بفصل الموصل، وأخرح حزمة البطارية.

إشعار الضمان

يمنحك هذا الضمان حقوق محددة، وقد يكون لديك حقوق أخرى بموجب قوانين بلدك أو مقاطعتك أو ولايتك. في الواقع، في بعض البلدان أو المقاطعات أو الولايات، يمكن أن يفرض قانون المستهلك فترة الضمان الأدنى. باستثناء ما يسمح به القانون، لا تستثنى Xiaomi أو تحد أو توقف الحقوق الأخرى التي قد تكون لديك. لفهم حقوقك بشكل كامل، ندعوك لمراجعة قوانين البلد أو المقاطعة أو الولاية.

1. الضمان المحدود للمنتج

تضمن Xiaomi أن المنتجات خالية من العيوب الموجودة في المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي واستخدامها وفقًا لدليل المستخدم الخاص بالمنتج، خلال فترة الضمان. يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان للمستهلك، يرجى الرجوع إلى موقع Xiaomi الرسمي <https://www.mi.com/global/support/warranty>. تضمن Xiaomi للمشتري الأصلي أن منتج Xiaomi الخاص به سيكون خاليًا من عيوب المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي في الفترة المذكورة أعلاه. لا تضمن Xiaomi تشغيل المنتج دون انقطاع أو خلوه من الأخطاء.

Xiaomi غير مسؤولة عن الأضرار الناشئة عن عدم الامتثال للتعليمات المتعلقة باستخدام المنتج.

2. الإصلاحات

إذا تم العثور على عيب في الأجهزة واستلمت شركة Xiaomi خلال فترة الضمان مطالبة صالحة، فستقوم Xiaomi إما (1) بإصلاح المنتج دون مقابل، أو (2) استبدال المنتج، أو (3) رد المنتج، ولا يتضمن ذلك التكاليف المحتملة للشحن.

3. كيفية الحصول على خدمة الضمان

للحصول على خدمة الضمان، يجب عليك تسليم المنتج، في عبوته الأصلية أو عبوة مماثلة توفر درجة متساوية من حماية المنتج، إلى العنوان المحدد بواسطة Xiaomi. باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، قد تتطلب منك Xiaomi تقديم أدلة أو دليل على الشراء و / أو الامتثال لمتطلبات التسجيل قبل الحصول على خدمة الضمان.

4. الاستثناءات والقيود

ما لم ينص على خلاف ذلك من قبل Xiaomi، ينطبق هذا الضمان المحدود فقط على المنتج الذي تم تصنيعه من قبل أو من أجل Xiaomi ويمكن التعرف عليه من خلال العلامات التجارية أو الاسم التجاري أو شعار "Xiaomi" أو "Mi". لا ينطبق الضمان المحدود على أي (أ) ضرر ناتج عن أفعال الطبيعة، على سبيل المثال، ضربات البرق أو الأعاصير أو الفيضانات أو الحريق أو الزلازل أو أي أسباب خارجية أخرى؛ (ب) الإهمال؛ (ج) الاستخدام التجاري؛ (د) تعديلات على أي جزء من المنتج؛ (هـ) الضرر الناجم عن الاستخدام مع منتجات غير Xiaomi؛ (و) الضرر الناجم عن حادث أو سوء استخدام أو سوء؛ (ز) الأضرار الناجمة عن تشغيل المنتج خارج الاستخدامات المسموح بها أو المقصودة التي حدتها Xiaomi أو باستخدام مصدر طاقة أو جهد غير مناسب؛ أو (ح) الأضرار الناجمة عن الخدمة (بما في ذلك الترفيقات والتوسعات) التي يقوم بها أي شخص غير ممثل لشركة Xiaomi. تقع على عاتقك مسؤولية الاحتفاظ بنسخة احتياطية من أي بيانات أو برامج أو مواد أخرى ربما تكون قد قمت بتخزينها أو حفظها على المنتج. من المرجح أن البيانات أو البرامج أو المواد الأخرى الموجودة في الجهاز سوف تُفقد أو تتم إعادة تنسيقها أثناء عملية الصيانة، ولا تتحمل Xiaomi مسؤولية هذا الضرر أو الفقدان.

لا يجوز لأي موزع أو وكيل أو موظف لدى Xiaomi إجراء أي تعديل أو تمديد أو إضافة لهذا الضمان المحدود. إذا اعتبر أي شرط غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ، فإن قانونية أو قابلية تطبيق الشروط المتبقية لن تتأثر أو تقل فاعليتها.

باستثناء ما يحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي.

لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل Xiaomi و / أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi أو بائع رسمي تابع لها. وفقًا

للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، نشاهدك شركة Xiaomi بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشترت منه المنتج.

لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان.

5. الضمانات الضمنية

باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، فإن جميع الضمانات الضمنية (بما في ذلك الضمانات الخاصة بالتسويق والصلاحيات لغرض معين) ستكون محدودة المدة حتى الحد الأقصى

لمدة هذا الضمان المحدود. لا تسمح بعض السلطات القضائية بفرض قيود على مدة الضمان الضمني، لذلك لا يتم تطبيق القيود المذكورة أعلاه في هذه الحالات.

6. الحد من الأضرار

باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، لن تكون Xiaomi مسؤولة عن أي أضرار ناجمة عن حوادث أو أضرار غير مباشرة أو خاصة أو تبعية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، خسارة الأرباح أو الإيرادات أو البيانات، أو الأضرار الناتجة عن أي خرق صريح أو ضمني. الضمان أو الشرط، أو تحت أي نظرية قانونية أخرى، حتى لو تم إبلاغ Xiaomi بإمكانية حدوث مثل هذه الأضرار. لا تسمح بعض السلطات القضائية باستثناء أو تقييد الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو التبعية، لذلك قد لا ينطبق عليك التقييد أو الاستثناء الوارد أعلاه.

7. جهات اتصال Xiaomi

بالنسبة للعملاء، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني: <https://www.mi.com/global/support/warranty>

يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده Xiaomi.

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands
contact@support.mi.com

UK REP.

Xiaomi Technology UK Limited
Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU
contact@support.mi.com

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Manufactured by: Beijing Shunzao Technology Co., Ltd.
(a Mi Ecosystem company)

Address: 101, 1st floor, Building 1, No.16, Anningzhuang East Road, Haidian
District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

For further information, please go to www.mi.com

User Manual Version: V4.0

委託商: 小米通訊技術有限公司

製造商: 北京順造科技有限公司

(小米生態鏈企業)

製造商地址: 北京市海澱區安寧莊東路 16 號院 1 號樓 1 層 101

本產品的相關訊息請查詢銷售網址: www.mi.com

服務電話: 852-30773620

本產品售後服務請查詢官網: www.mi.com/hk/service

說明書版本號: V4.0

Xiaomi Communications Co., Ltd. تم التصنيع لصالح شركة:
Beijing Shunzao Technology Co., Ltd. الجهة المصنعة:
(إحدى شركات نظام Mi الشامل)

العنوان: 101, 1st floor, Building 1, No.16, Anningzhuang East Road, Haidian
District, 100089 Beijing, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com

إصدار دليل المستخدم: الإصدار 4.0



E-manual QR Code
電子說明書 QR 碼

رمز الاستجابة السريعة (QR) للدليل الإلكتروني



BHR8806HK-1B